

Библиотека Императорской Академии Наук

398 70

Список  
Два Записки Де Морганна  
Серева по с. К. Морнишан  
на 1875 год.

102 94

№ 904  
Оп. 30  
В. д. 407

94

398 70

| Имя | Фамилия | Возраст | Религия   |              | Подпись | Инициалы |
|-----|---------|---------|-----------|--------------|---------|----------|
|     |         |         | Еврейский | Христианский |         |          |

*Анна*      *Варшавская 20*

**КНИГА**

для записки умерших Евреевъ на 1875 годъ.

ספ- מלכתב בר מתוס של ידיוסה אלק חת"ל למבין ה ירביס

ЧАСТЬ IV.

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

| Женска.  | Мужеска. | Гдѣ умеръ<br>и<br>погребенъ. | Число и мѣсяць. |            | Л<br>ѣ<br>т<br>а. | Болезнь, или<br>отъ чего<br>умеръ. | Кто умеръ.  |
|--|----------|------------------------------|-----------------|------------|-------------------|------------------------------------|---|
|  |          |                              | Христіанскій.   | Еврейскій. |                   |                                    |   |
| 1  | "        | Въ Св. Чинъ                  | 2               | 8          | 1                 | Гручи                              | Служка Дина, дочь Грау<br>славскаго купца и сына<br>Несиндовскаго общества<br>Соймелъ Бермана |
| "  | 1        |                              | 12              | 13         | 13                | Зорьки                             | Винновскій купецъ<br>Полноцкаго общества<br>Мадея Соймелъ-Сейдовъ<br>Винновскій               |
| <p>Анна умерла въ Св. Чинъ и погребена въ домъ № 2, мужская<br/>вона дома № 1, и сущескаго дома № 1, Раввинъ</p> |          |                              |                 |            |                   |                                    |   |
| <p>Въ Св. Чинъ умерла и погребена въ домъ № 2, мужская<br/>Раввинъ Мидельманъ</p>                                |          |                              |                 |            |                   |                                    |   |

מספר  
מתים בקבר  
במקוריהם

|   |   |   |
|---|---|---|
| 1 | " | 1 |
| " | 1 | 1 |



ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

| Женска.   | Мужеска. | Гдѣ умеръ<br>и<br>погребенъ. | Число и мѣсяць. |            | Л<br>ѣ<br>т<br>а. | Болезнь, или<br>отъ чего<br>умеръ. | Кто умеръ.  |
|---|----------|------------------------------|-----------------|------------|-------------------|------------------------------------|---|
|   |          |                              | Христіанскій.   | Еврейскій. |                   |                                    |   |
|   |          | Въ Могилы                    | Августъ 11      | Эвруль 16  | 30                | Сифотка                            | Вдова, сиповская сиротница стариннаго общества сиповской гильды           |
| Имена умершихъ въ сѣверной синагогѣ; сиповская помята въ синагогѣ, Раббинъ Шимонъ |          |                              |                 |            |                   |                                    |   |
|   | 2        | Въ Могилы                    | Августъ 21      | Нисанъ 28  | 24                | Тифъ                               | Сиповскій сиротничья стариннаго общества сиповскій                        |
|   | 3        |                              | Августъ 28      | Эвруль 6   | 2                 | Полуднишій                         | Сиповскій сиротничья сиповская гильда сиповская                           |
| 3   |          |                              | Августъ 28      | Эвруль 6   | 35                | Сифотка                            | Жена сиповскаго сиротничья сиповскаго общества сиповская гильда сиповская |

מיתות  
מתות

2

2

3

3

הלך רבעי מן נתיים

| מספר        |         | באיזה עיר<br>מת ובקבר | חודש ויום המיתה |      | כמה שני המות | ממה מותי מחלי<br>או סמיכה אחרת | מי מת רמה שמר<br>רמעמדר: או מזה<br>שמה רמה היתה<br>בתולה או בשואה<br>או מלאה  |
|-------------|---------|-----------------------|-----------------|------|--------------|--------------------------------|---|
| מתיים נתיים | במחוזות |                       | יום             | חודש |              |                                |   |
| 2           |         | העיר פריס             | 10              | 16   | 30           | ממה מותי מחלי                  | היה זה רמה שמר<br>רמעמדר: או מזה<br>שמה רמה היתה<br>בתולה או בשואה<br>או מלאה |
|             |         |                       |                 |      |              |                                |   |
|             | 2       | העיר פריס             | 21              | 28   | 24           | ממה מותי מחלי                  | היה זה רמה שמר<br>רמעמדר: או מזה<br>שמה רמה היתה<br>בתולה או בשואה<br>או מלאה |
|             | 3       | העיר פריס             | 28              | 9    | 2            | ממה מותי מחלי                  | היה זה רמה שמר<br>רמעמדר: או מזה<br>שמה רמה היתה<br>בתולה או בשואה<br>או מלאה |
|             | 3       | העיר פריס             | 28              | 9    | 35           | ממה מותי מחלי                  | היה זה רמה שמר<br>רמעמדר: או מזה<br>שמה רמה היתה<br>בתולה או בשואה<br>או מלאה |

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

| Женска.  | Мужеска. | Гдѣ умеръ<br>и<br>погребенъ. | Число и мѣсяць. |            | Лѣта. | Болезнь, или<br>отъ чего<br>умеръ. | Кто умеръ.   |
|--|----------|------------------------------|-----------------|------------|-------|------------------------------------|--|
|  |          |                              | Христіанскій.   | Еврейскій. |       |                                    |  |
| "  | 4        | в с. М. Магарицкѣ            | Апрѣль<br>29    | Июль<br>7  | 20    | Тифъ                               | Винновскій ентиманинъ<br>Пашкевскаго общества<br>Симона Герова Соу-<br>совскій                   |
| <p>Итого умершихъ въ селѣ Магарицкѣ въ апрѣлѣ 4.<br/>в селѣ Магарицкѣ въ июлѣ 1. Итого умершихъ 5.</p> |          |                              |                 |            |       |                                    |  |
| "  | 5        | в с. М. Магарицкѣ            | Май<br>15       | Июль<br>23 | 2     | Вандаліи                           | Машковъ умеръ,<br>сынъ Винновскаго ентиманина<br>Фроунищскаго общества<br>Генерала<br>Редкоутова |
| <p>Итого умершихъ въ селѣ Магарицкѣ въ маѣ 1.<br/>Итого умершихъ въ селѣ Магарицкѣ въ июлѣ 2.</p>      |          |                              |                 |            |       |                                    |  |

*Handwritten flourish or signature*

מספר  
מתים בקב"ל  
במהכורוס

" 4  
" 5  
Rabbin

| מספר | מתיים בקבית | כמה זכורים | באיזה עיר<br>מת ובקבר | חודש ויום המיתה |     | כמה שבי המות | ממה מותי מחלי<br>או סמיכה אחרת | מי מת רמה שמר<br>רמעמדו: או מה<br>שמה רמה היתה<br>בתולה או בשואה<br>או מלאה |
|------|-------------|------------|-----------------------|-----------------|-----|--------------|--------------------------------|---|
|      |             |            |                       | ל'י             | ל'י |              |                                |   |

|   |   |  |                       |           |          |    |       |                             |
|---|---|--|-----------------------|-----------|----------|----|-------|-----------------------------|
| " | 4 |  | <i>Podiceps eryth</i> | ל'י<br>29 | ל'י<br>7 | 20 | סמיכה | אני מתיים מן המתים<br>בשואה |
|---|---|--|-----------------------|-----------|----------|----|-------|-----------------------------|

המתים מן המתים 4 ל'י ויום 7 ל'י 20  
 רבקה מן המתים

|   |   |  |                       |           |           |   |            |                        |
|---|---|--|-----------------------|-----------|-----------|---|------------|------------------------|
| " | 5 |  | <i>Podiceps eryth</i> | ל'י<br>15 | ל'י<br>23 | 2 | קטנת המתים | מתים מן המתים<br>בשואה |
|---|---|--|-----------------------|-----------|-----------|---|------------|------------------------|

המתים מן המתים 5 ל'י ויום 23 ל'י 2  
 רבקה מן המתים



ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

| Женска.  | Мужеска. | Гдѣ умеръ<br>и<br>погребенъ. | Число и мѣсяць. |              | Лѣта. | Болѣзнь, или<br>отъ чего<br>умеръ. | Кто умеръ.   |
|--|----------|------------------------------|-----------------|--------------|-------|------------------------------------|--|
|  |          |                              | Христіанскій.   | Еврейскій.   |       |                                    |  |
| 4  | "        | Дача Шуринина                | 10 мая<br>2     | Савана<br>11 | 42    | Нафотка                            | Олена сиповецкая сир-<br>манина екатерицкаго<br>общества (Саванова)<br>Сладучка, — еменя<br>Ита                                  |
| "  | "        |                              | 10 мая<br>24    | Машого<br>6  | 2     | Кручи                              | Моравка (Саванова) ввараго<br>саванки с Рукса,<br>сынъ сиповецкая сир-<br>манина екатерицкаго<br>общества с Койне<br>свиринскаго |
| <p>Итого умершихъ въ Словъ сиповецкую Ова А. В. ежен-<br/>ской помя одна Р. и сиринскаго Оуина А!</p>  |          |                              |                 |              |       |                                    |  |
| <p>Въ Словъ сиповецкую умершихъ Неовина<br/>сиповца Р. Ова В. В. года, что Рима сир-<br/>ана да на стоящюго времени Неовина Свидъ<br/>сиповца, а Ракса она саванова в Рукса,</p> |          |                              |                 |              |       |                                    |  |

| מתי בקבר | מתי בקבר |
|----------|----------|
| 4        | 4        |
| "        | "        |
|          |          |
|          |          |

הלך רבעי מן מתים

| מספר | מחוס בקבוצה | מחוס כמחוסים | באיזה עיר<br>מת ובקבר | חודש ויום המיתה |      | כמה שני המה | ממה מותי מחלי<br>או סמיכה אחרת | מי מת רמה שמר<br>רמעמדר: או מה<br>שמה רמה היתה<br>בתולה או בשואה<br>או מלאה |
|------|-------------|--------------|-----------------------|-----------------|------|-------------|--------------------------------|---|
|      |             |              |                       | יום             | חודש |             |                                |   |
| 4    |             |              | <i>הרובע</i>          | 2               | 11   | 24          | <i>ממחלה</i>                   | <i>היה זה יום קודש וזהו יום ארבעת ימי המיתה</i>                             |
| 6    |             |              | <i>הרובע</i>          | 24              | 6    | 2           | <i>ממחלה</i>                   | <i>היה זה יום קודש וזהו יום ארבעת ימי המיתה</i>                             |
|      |             |              |                       |                 |      |             |                                | <i>היה זה יום קודש וזהו יום ארבעת ימי המיתה</i>                             |
|      |             |              |                       |                 |      |             |                                | <i>היה זה יום קודש וזהו יום ארבעת ימי המיתה</i>                             |

*Rabbiner*

*M. M. M.*

*היה זה יום קודש וזהו יום ארבעת ימי המיתה*

*היה זה יום קודש וזהו יום ארבעת ימי המיתה*

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

| Женска.  | Мужеска. | Гдѣ умеръ<br>и<br>погребень. | Число и мѣсяць. |            | Лѣта. | Болезнь, или<br>отъ чего<br>умеръ. | Кто умеръ.   |
|--|----------|------------------------------|-----------------|------------|-------|------------------------------------|--|
|  |          |                              | Христіанскій.   | Еврейскій. |       |                                    |  |
|  |          | Въ селѣ. <i>Историческая</i> | 29              | 10         | 4     | Заразилъ                           | Давидка Рейн, дочь<br>Шоломова сына<br>на Шкельманск<br>скаго                |
| <p>Итого умершихъ въ Августѣ и въ сентябрѣ еврейскаго<br/>лѣта 5541</p> <p>Сентябрь 1<sup>го</sup> года 1875 года, что Ринаей<br/>скаго въ домѣ, въ домѣ Удастовскаго,</p> |          |                              |                 |            |       |                                    |  |
|  |          | Въ селѣ. <i>Сентябрь</i>     | 2               | 14         | 2     | Розвуживъ                          | Маша ильи Василь<br>евна Шоломова<br>дочка Шоломова<br>Удастовскаго<br>скаго |
| <p>Итого умершихъ въ Сентябрь еврейскаго<br/>и русскаго лѣта 5541</p> <p>Удастовскаго, Ринаей<br/>скаго 1875 года</p>  |          |                              |                 |            |       |                                    |  |

| Женска. | Мужеска. | Гдѣ умеръ<br>и<br>погребень. | Число и мѣсяць. | Лѣта. | Болезнь, или<br>отъ чего<br>умеръ. | Кто умеръ. |
|---------|----------|------------------------------|-----------------|-------|------------------------------------|------------|
|         |          |                              |                 |       |                                    |            |
|         |          |                              |                 |       |                                    |            |
|         |          |                              |                 |       |                                    |            |

הלך רבעי מן טחיס

| מספר | מדינות | באיזה עיר<br>טח רבקה | חודש ויום המזחח |    | מטח מותי טחל<br>או סניכה אחרת | מי מוח רמח שמור<br>רמזמור ואי מוח<br>שמה רמח חיתח<br>בתולת או בשרחח<br>או מלאח |
|------|--------|----------------------|-----------------|----|-------------------------------|--|
|      |        |                      | א.              | ב. |                               |  |

|   |  |        |    |    |   |             |
|---|--|--------|----|----|---|-------------|
| 5 |  | באשכנז | 10 | 10 | 4 | מדינת פולין |
|---|--|--------|----|----|---|-------------|

*Handwritten signature or note in cursive script.*

*Handwritten text in cursive script, possibly a name or title.*

|   |  |        |    |    |   |             |
|---|--|--------|----|----|---|-------------|
| " |  | באשכנז | 14 | 14 | 2 | מדינת פולין |
|---|--|--------|----|----|---|-------------|

*Handwritten signature or note in cursive script.*

*Handwritten text in cursive script, possibly a name or title.*



| מספר | מתיס בקבית | כמה זכרונים | באיזה עיר<br>מת ובקבר | חודש ויום המיתה |     | כמה שני המות | ממה מותי מחלי<br>או סמיכה אחרת | מי מת רמה שמר<br>רמעמדר: או מה<br>שמה רמה היתה<br>בתולה או בשואה<br>או מלאה |
|------|------------|-------------|-----------------------|-----------------|-----|--------------|--------------------------------|---|
|      |            |             |                       | זה              | זהר |              |                                |   |

|   |   |  |                       |                 |    |     |              |                                |   |
|---|---|--|-----------------------|-----------------|----|-----|--------------|--------------------------------|---|
| " | 8 |  | באיזה עיר<br>מת ובקבר | חודש ויום המיתה | זה | זהר | כמה שני המות | ממה מותי מחלי<br>או סמיכה אחרת | מי מת רמה שמר<br>רמעמדר: או מה<br>שמה רמה היתה<br>בתולה או בשואה<br>או מלאה |
|---|---|--|-----------------------|-----------------|----|-----|--------------|--------------------------------|---|

|   |   |  |                       |                 |    |     |              |                                |   |
|---|---|--|-----------------------|-----------------|----|-----|--------------|--------------------------------|---|
| " | " |  | באיזה עיר<br>מת ובקבר | חודש ויום המיתה | זה | זהר | כמה שני המות | ממה מותי מחלי<br>או סמיכה אחרת | מי מת רמה שמר<br>רמעמדר: או מה<br>שמה רמה היתה<br>בתולה או בשואה<br>או מלאה |
|---|---|--|-----------------------|-----------------|----|-----|--------------|--------------------------------|---|

|   |   |  |                       |                 |    |     |              |                                |   |
|---|---|--|-----------------------|-----------------|----|-----|--------------|--------------------------------|---|
| " | " |  | באיזה עיר<br>מת ובקבר | חודש ויום המיתה | זה | זהר | כמה שני המות | ממה מותי מחלי<br>או סמיכה אחרת | מי מת רמה שמר<br>רמעמדר: או מה<br>שמה רמה היתה<br>בתולה או בשואה<br>או מלאה |
|---|---|--|-----------------------|-----------------|----|-----|--------------|--------------------------------|---|

Handwritten notes and signatures in the middle section of the page, including a large signature that appears to be 'Mendel'.

|   |   |  |                       |                 |    |     |              |                                |   |
|---|---|--|-----------------------|-----------------|----|-----|--------------|--------------------------------|---|
| " | 8 |  | באיזה עיר<br>מת ובקבר | חודש ויום המיתה | זה | זהר | כמה שני המות | ממה מותי מחלי<br>או סמיכה אחרת | מי מת רמה שמר<br>רמעמדר: או מה<br>שמה רמה היתה<br>בתולה או בשואה<br>או מלאה |
|---|---|--|-----------------------|-----------------|----|-----|--------------|--------------------------------|---|

Handwritten notes and signatures at the bottom of the page, including a signature that appears to be 'Rabbin'.

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

| Женска. | Мужеска. | Гдѣ умеръ<br>и<br>погребенъ. | Число и мѣсяць. |            | Лѣта. | Болезнь, или<br>отъ чего<br>умеръ. | Кто умеръ.   |
|---------|----------|------------------------------|-----------------|------------|-------|------------------------------------|--|
|         |          |                              | Христіанскій.   | Еврейскій. |       |                                    |  |
|         | 9        | Въ м. Марининъ               | Декабрь         | Рисновъ 15 | 5     | Зубчатъ                            | Насельникъ Эршанъ, сынъ<br>Синовоука и сына<br>Франциска одица<br>Мейсовъ Красново       |
| 9       | "        |                              | Декабрь         | Рисновъ 16 | 60    | Старость                           | Жена Мошко съ<br>Кежкаръ-Фрейга-<br>Майба  |
| 10      | "        |                              | Декабрь         | Рисновъ 27 | 3     | Повыше                             | Дворка Сима, дочь<br>Синовоука и сына<br>на Шорницкаго одица<br>Мейсовъ-Ова<br>Модарникъ |
| 11      | "        |                              | Декабрь         | Мейсавъ 2  | 60    | Старость                           | Вдова Браина-Сима,<br>дочь Мико-Ова съ<br>матрика  |

Много умершихъ въ Декабрь мѣсяца семилетъ  
АМ: Жена Като Палеу-Ури 43 и Курее-Кан  
одина АМ; вассидъ удача-васидно Сиборо

739  
מתי נפטר  
9  
10  
11

| מספר | מתיים בקבית | מתיים כמתיים | באיזה עיר<br>מת ובקבר | חודש ויום המיתה |      | כמה שכי המות | ממה מותי מחלי<br>או סמיכה אחרת | מי מת רמה שמר<br>רמעמדר: או מה<br>שמה רמה היתה<br>בתולה או בשואה<br>או מלאה |
|------|-------------|--------------|-----------------------|-----------------|------|--------------|--------------------------------|---|
|      |             |              |                       | יום             | חודש |              |                                |   |

|   |  |  |  |   |    |  |  |   |
|---|--|--|--|---|----|--|--|---|
| 6 |  |  |  | 1 | 15 |  |  | היה זה יום ראשון<br>בחדש שבט שנת ה'תק"ל<br>בבית הקברות<br>העתיק בעיר<br>בית שמש |
|---|--|--|--|---|----|--|--|---|

|   |  |  |  |   |    |    |      |   |
|---|--|--|--|---|----|----|------|---|
| 9 |  |  |  | 2 | 16 | 60 | מפני | היה זה יום ראשון<br>בחדש שבט שנת ה'תק"ל<br>בבית הקברות<br>העתיק בעיר<br>בית שמש |
|---|--|--|--|---|----|----|------|---|

|    |  |  |  |    |    |   |      |   |
|----|--|--|--|----|----|---|------|---|
| 10 |  |  |  | 13 | 24 | 3 | מפני | היה זה יום ראשון<br>בחדש שבט שנת ה'תק"ל<br>בבית הקברות<br>העתיק בעיר<br>בית שמש |
|----|--|--|--|----|----|---|------|---|

|    |  |  |  |    |   |    |      |   |
|----|--|--|--|----|---|----|------|---|
| 11 |  |  |  | 18 | 2 | 60 | מפני | היה זה יום ראשון<br>בחדש שבט שנת ה'תק"ל<br>בבית הקברות<br>העתיק בעיר<br>בית שמש |
|----|--|--|--|----|---|----|------|---|

סוף ימים האלה ביום  
 13 יום יום 14  
 14 יום יום 15  
 15 יום יום 16  
 16 יום יום 17  
 17 יום יום 18  
 18 יום יום 19  
 19 יום יום 20  
 20 יום יום 21  
 21 יום יום 22  
 22 יום יום 23  
 23 יום יום 24  
 24 יום יום 25  
 25 יום יום 26  
 26 יום יום 27  
 27 יום יום 28  
 28 יום יום 29  
 29 יום יום 30  
 30 יום יום 31





